

Farnese] und Modena [Francesco I. d'Este] tadle, so beeindruckte dies den König wenig. Auch werde dies auf den glücklichen Fortgang des Heerzuges keinen Einfluss haben.

*"Obschon Uwere Compagny auch nit darby, Ir Armee nit umb 100 Und etlich Man, darunder vilicht nit 10 us Uwerem Ohrt sindt geschwecht werden, welches ich üch hiemit nit bergen wellen."*

---

Kopie, von Beat II. Zurlauben  
AH 27, 345 - Blatt 345<sup>V</sup> leer

## 170

1646 August 3., Schwyz

A

BRIEF VON [WOLFGANG DIETRICH THEODOR] REDING AN AMMANN [BEAT II.]  
ZURLAUBEN, LUZERN ODER ZUG

---

Gestern abend habe er aus Frankreich ein Paket mit Briefen erhalten. Unter anderem teilten ihm seine Leute mit Schreiben vom 18. August [!] mit, dass sie sich gegenwärtig in Noves, 3 Meilen vor Avignon, befänden, wo ihnen neue Ordern zugehen sollten. Da aber die Kompagnie gerne wieder an den Hof zurückkehren möchte, habe er sich deswegen in einem Brief an Oberst [Kaspar Freuler] gewandt. Nun teile ihm dieser aber mit, [Charles de La Porte, Duc] de La Meilleraye, der Grand-Maitre [de l'artillerie], sei vom Hofe verreist. Wo sich dieser befinde, wisse niemand genau. Sicher sei aber, dass La Meilleraye erneut vor Orbetello ziehen, die Stadt belagern und so den den Franzosen zugefügten Spott und Hohn rächen wolle. Sozusagen als vorweggenommene Belohnung habe man dessen Sohn [Armand-Charles de La Porte, Duc de Mazarin], die "survivance" auf das Amt des Grand-Maitre [de l'artillerie] versprochen.

[La Meilleraye] werde vom Fähnlein Hptm. [Heinrich] Schauensteins 150 Mann mit sich nehmen. Leider müssten auch ihre 4 Kompagnien [Reding, Zurlauben, von Roll und d'Estavayer] mitziehen.

Wie ihm seine Leute weiter berichteten, sei die Flotte, die von Italien herkommend in Marseille eingetroffen sei, bereits wieder

ausgelaufen, "und habe sich die spanische bei des prinzen von mourgay [Monaco, Honoré II. Grimaldi], Land sächen Lassen, welches nit weit von Nisse [Nizza] en provence Jst, an welches ohrt nun der grossmeister sich wenden werde".

Aus Lyon erhalte er die Nachricht, [La Meilleraye] sei bereits dort angekommen und habe 800 Pferde, um damit die "grossen stuck" zu transportieren, aufgeboden.

"wie es vor Mardik bi Dunkirchen abgangen hatt der Bruder hiebi Ze sächen."

Sollten ihm Neuigkeiten zugehen, möge er ihn dies wissen lassen.

"Im wider gschriben von Lucern 6. 7bris. Item Linstags 11. 7bris bim P. Provincial [der Kapuziner, Sebastian von Beroldingen], Ime gedütet wider 2 schryben an h. Ambassador [Jacques Le Fèvre de Caumartin] Zemachen gibt mier khein andtwort."

---

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.  
AH 27, 346

U. C. Kal

Foks Juiden. 6/10